



Antirutschmatte *Anti Vibration Mat*



DE	Anwendungshinweise	1
EN	Application notes	2
FR	Notes d'application	3
IT	Note applicative	4
ES	Notas de aplicación	5
NL	Opmerkingen over de toepassing	6
SE	Anteckningar till ansökan	7
PL	Noty aplikacyjne	8

Produktkategorie: Antirutschmatte
Artnr.: 10113, 4113, 10164, 4164, 10112, 4112

Material	aus 100% recyceltem Gummigranulat, PAK-frei (ohne schädliche chemische Stoffe).
Belastung	bis zu 300 kg pro Pad (abhängig vom jeweiligen Untergrund)
Anwendungsbereiche	
Einsatzgebiete	Ausschließlich für den Innenbereich geeignet und für Haushaltsgeräte wie Waschmaschinen, Trockner, Lautsprecher oder Fitnessgeräte vorgesehen.
Verwendungszweck	Zur Reduzierung von Vibrationen und zur Geräuschminderung von Geräten auf glatten Oberflächen.
Montagehinweise	
Montageposition	Die Matte muss gleichmäßig unter allen Standfüßen des Geräts platziert werden, um Stabilität und Vibrationsdämpfung zu gewährleisten.
Einbauweise	1. Heben Sie das Gerät vorsichtig an oder kippen Sie es leicht, um die Standfüße zu entlasten. 2. Positionieren Sie je ein Pad unter jeden Fuß des Geräts. 3. Stellen Sie sicher, dass die Pads fest und flach auf dem Boden liegen. 4. Setzen Sie das Gerät vorsichtig wieder ab, sodass die Standfüße stabil auf den Pads stehen.
Wartung	
Pflege	i Überprüfen Sie die Pads regelmäßig auf Abnutzung oder Beschädigungen. i Halten Sie die Pads und den Boden unter den Pads sauber und trocken, um die optimale Haftung und Funktion zu gewährleisten.
Sicherheitshinweis	i Verwenden Sie die Pads nicht im Freien oder in feuchten Umgebungen, da dies das Material beschädigen könnte. i Achten Sie darauf, dass die maximale Belastung der Pads nicht überschritten wird, um ein Verrutschen des Geräts zu verhindern. i Platzieren Sie die Pads korrekt unter den Standfüßen des Geräts, um Instabilität und mögliche Unfälle zu vermeiden.



EN - Application notes



Product category: Anti-slip mat

Article: 10113, 4113, 10164, 4164, 10112, 4112

Material	made from 100% recycled rubber granules, PAH-free (without harmful chemical substances).
Load	up to 300 kg per pad (depending on the surface)
Applications	
Applications	Exclusively suitable for indoor use and intended for household appliances such as washing machines, dryers, speakers or fitness equipment.
Use	To reduce vibration and reduce the noise of equipment on smooth surfaces.
Installation instructions	
Montageposition	The mat must be placed evenly under all feet of the device to ensure stability and vibration damping.
Method of installation	1. Gently lift the device or tilt it slightly to relieve the feet. 2. Position one pad under each foot of the device. 3. Make sure the pads are firm and flat on the floor. 4. Carefully put the device down again so that the feet are stable on the pads.
Maintenance	
Care	 Check the pads regularly for wear or damage.  Keep the pads and the bottom under the pads clean and dry to ensure optimal adhesion and function.
Security	 Do not use the pads outdoors or in humid environments, as this could damage the material.  Make sure that the maximum load on the pads is not exceeded to prevent the device from slipping.  Place the pads correctly under the feet of the device to avoid instability and possible accidents.



FR - Notes d'application



Produit: Tapis antidérapant
Article: 10113, 4113, 10164, 4164, 10112, 4112

Matériel	fabriqué à partir de granulés de caoutchouc 100% recyclés, sans HAP (sans substances chimiques nocives).
Charger	jusqu'à 300 kg par tampon (selon la surface)
Applications	
Applications	Exclusivement adapté à un usage intérieur et destiné aux appareils ménagers tels que les machines à laver, les sèche-linge, les haut-parleurs ou les appareils de fitness.
Utiliser	Pour réduire les vibrations et réduire le bruit des équipements sur des surfaces lisses.
Instructions d'installation	
Montageposition	Le tapis doit être placé uniformément sous tous les pieds de l'appareil pour assurer la stabilité et l'amortissement des vibrations.
Méthode d'installation	1. Soulevez doucement l'appareil ou inclinez-le légèrement pour soulager les pieds. 2. Placez un tampon sous chaque pied de l'appareil. 3. Assurez-vous que les coussinets sont fermes et à plat sur le sol. 4. Reposez soigneusement l'appareil afin que les pieds soient stables sur les coussinets.
Entretien	
Soin	<i>i</i> Vérifiez régulièrement que les plaquettes ne sont pas usées ou endommagées. <i>i</i> Gardez les coussinets et le fond sous les coussinets propres et secs pour assurer une adhérence et un fonctionnement optimaux.
Sécurité	<i>i</i> N'utilisez pas les tampons à l'extérieur ou dans des environnements humides, car cela pourrait endommager le matériau. <i>i</i> Assurez-vous que la charge maximale sur les patins n'est pas dépassée pour éviter que l'appareil ne glisse. <i>i</i> Placez correctement les coussinets sous les pieds de l'appareil pour éviter l'instabilité et d'éventuels accidents.



Prodotto: Tappetino antiscivolo
Articolo: 10113, 4113, 10164, 4164, 10112, 4112

Materiale	realizzato con granuli di gomma riciclata al 100%, privo di IPA (senza sostanze chimiche nocive).
Carico	fino a 300 kg per tampone (a seconda della superficie)
Applicazioni	
Applicazioni	Adatto esclusivamente per uso interno e destinato a elettrodomestici come lavatrici, asciugatrici, altoparlanti o attrezzature per il fitness.
Usare	Per ridurre le vibrazioni e ridurre il rumore delle apparecchiature su superfici lisce.
Istruzioni per l'installazione	
MontaggioPosizione	Il tappetino deve essere posizionato uniformemente sotto tutti i piedini del dispositivo per garantire stabilità e smorzamento delle vibrazioni.
Metodo di installazione	1. Sollevare delicatamente il dispositivo o inclinarlo leggermente per alleviare i piedi. 2. Posizionare un cuscinetto sotto ciascun piedino del dispositivo. 3. Assicurati che i cuscinetti siano solidi e piatti sul pavimento. 4. Riposizionare con cautela il dispositivo in modo che i piedini siano stabili sui cuscinetti.
Manutenzione	
Cura	<i>i</i> Controllare regolarmente che le pastiglie non siano usurate o danneggiate. <i>i</i> Mantenere i cuscinetti e il fondo sotto i cuscinetti puliti e asciutti per garantire un'adesione e un funzionamento ottimali.
Sicurezza	<i>i</i> Non utilizzare i cuscinetti all'aperto o in ambienti umidi, poiché ciò potrebbe danneggiare il materiale. <i>i</i> Assicurarsi che il carico massimo sui cuscinetti non venga superato per evitare che il dispositivo scivoli. <i>i</i> Posizionare correttamente i cuscinetti sotto i piedini del dispositivo per evitare instabilità e possibili incidenti.



ES - Notas de aplicación



Producto: Alfombrilla antideslizante
Artículo: 10113, 4113, 10164, 4164, 10112, 4112

Material	fabricado con gránulos de caucho 100% reciclado, libre de HAP (sin sustancias químicas nocivas).
Carga	hasta 300 kg por almohadilla (dependiendo de la superficie)
Aplicaciones	
Aplicaciones	Exclusivamente apto para uso en interiores y destinado a electrodomésticos como lavadoras, secadoras, altavoces o equipos de fitness.
Uso	Para reducir la vibración y reducir el ruido de los equipos en superficies lisas.
Instrucciones de instalación	
Montaje	La alfombrilla debe colocarse uniformemente debajo de todos los pies del dispositivo para garantizar la estabilidad y la amortiguación de las vibraciones.
Método de instalación	1. Levante suavemente el dispositivo o inclínelo ligeramente para aliviar los pies. 2. Coloque una almohadilla debajo de cada pie del dispositivo. 3. Asegúrese de que las almohadillas estén firmes y planas en el suelo. 4. Vuelva a colocar el dispositivo con cuidado para que los pies queden estables en las almohadillas.
Mantenimiento	
Cuidado	<i>i</i> Revise las almohadillas con regularidad para ver si están desgastadas o dañadas. <i>i</i> Mantenga las almohadillas y la parte inferior debajo de las almohadillas limpias y secas para garantizar una adhesión y función óptimas.
Seguridad	<i>i</i> No utilice las almohadillas al aire libre o en ambientes húmedos, ya que esto podría dañar el material. <i>i</i> Asegúrese de que no se exceda la carga máxima en las almohadillas para evitar que el dispositivo se deslice. <i>i</i> Coloque las almohadillas correctamente debajo de los pies del dispositivo para evitar inestabilidad y posibles accidentes.



NL - Opmerkingen over de toepassing



Product: Antislip mat
Artikel: 10113, 4113, 10164, 4164, 10112, 4112

Materiaal	gemaakt van 100% gerecyclede rubberkorrels, PAK-vrij (zonder schadelijke chemische stoffen).
Lading	tot 300 kg per pad (afhankelijk van de ondergrond)
Toepassingen	
Toepassingen	Uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis en bedoeld voor huishoudelijke apparaten zoals wasmachines, drogers, luidsprekers of fitnessapparatuur.
Gebruiken	Om trillingen te verminderen en het geluid van apparatuur op gladde oppervlakken te verminderen.
Installatie-instructies	
Montagepositie	De mat moet gelijkmatig onder alle voeten van het apparaat worden geplaatst om stabiliteit en trillingsdemping te garanderen.
Wijze van installatie	1. Til het apparaat voorzichtig op of kantel het iets om de voeten te ontlasten. 2. Plaats een pad onder elke voet van het apparaat. 3. Zorg ervoor dat de pads stevig en plat op de vloer liggen. 4. Leg het apparaat voorzichtig weer neer, zodat de voeten stabiel op de kussentjes staan.
Onderhoud	
Zorg	<i>i</i> Controleer de pads regelmatig op slijtage of schade. <i>i</i> Houd de pads en de bodem onder de pads schoon en droog om een optimale hechting en functie te garanderen.
Veiligheid	<i>i</i> Gebruik de pads niet buitenshuis of in vochtige omgevingen, omdat dit het materiaal kan beschadigen. <i>i</i> Zorg ervoor dat de maximale belasting van de pads niet wordt overschreden om te voorkomen dat het apparaat wegglijdt. <i>i</i> Plaats de pads correct onder de voeten van het apparaat om instabiliteit en mogelijke ongelukken te voorkomen.



SE - Anteckningar till ansökan



Produkt: Halkfri matta
Artikel: 10113, 4113, 10164, 4164, 10112, 4112

Material	tillverkad av 100 % återvunnet gummigranulat, PAH-fritt (utan skadliga kemiska ämnen).
Last	upp till 300 kg per dyna (beroende på underlag)
Program	
Program	Uteslutande lämplig för inomhusbruk och avsedd för hushållsapparater som tvättmaskiner, torktumlare, högtalare eller träningsutrustning.
Använda	För att minska vibrationer och minska buller från utrustning på släta ytor.
Installationsinstruktioner	
Montageposition	Mattan måste placeras jämnt under enhetens alla fötter för att säkerställa stabilitet och vibrationsdämpning.
Metod för installation	1. Lyft försiktigt enheten eller luta den något för att avlasta fötterna. 2. Placera en dyna under varje fot på enheten. 3. Se till att dynorna är stadiga och platta på golvet. 4. Lägg försiktigt ner enheten igen så att fötterna står stadigt på dynorna.
Underhåll	
Vård	 Kontrollera dynorna regelbundet för slitage eller skador.  Håll dynorna och botten under dynorna rena och torra för att säkerställa optimal vidhäftning och funktion.
Säkerhet	 Använd inte dynorna utomhus eller i fuktiga miljöer, eftersom det kan skada materialet.  Se till att den maximala belastningen på dynorna inte överskrids för att förhindra att enheten glider.  Placera dynorna korrekt under enhetens fötter för att undvika instabilitet och eventuella olyckor.



Produktkategorie: Mata antypoślizgowa
Artykuł: 10113, 4113, 10164, 4164, 10112, 4112

Materiał	wykonany w 100% z granulatu gumowego pochodzącego z recyklingu, wolny od WWA (bez szkodliwych substancji chemicznych).
Ładunek	do 300 kg na pada (w zależności od powierzchni)
Aplikacji	
Aplikacji	Nadaje się wyłącznie do użytku w pomieszczeniach i jest przeznaczony do urządzeń gospodarstwa domowego, takich jak pralki, suszarki, głośniki lub sprzęt fitness.
Używać	Aby zmniejszyć wibracje i zmniejszyć hałas sprzętu na gładkich powierzchniach.
Instrukcje instalacji	
Pozycja montażowa	Mata musi być umieszczona równomiernie pod wszystkimi stopami urządzenia, aby zapewnić stabilność i tłumienie drgań.
Sposób instalacji	1. Delikatnie podnieś urządzenie lub lekko je przechyl, aby odciążyć stopy. 2. Umieść jedną podkładkę pod każdą stopą urządzenia. 3. Upewnij się, że podkładki są mocne i płasko na podłodze. 4. Ostrożnie odłóż urządzenie ponownie, aby stopy stabilnie przylegały do podkładek.
Konserwacja	
Opieka	<i>i</i> Regularnie sprawdzaj klocki pod kątem zużycia lub uszkodzeń. <i>i</i> Utrzymuj klocki i spód pod podkładkami w czystości i suchości, aby zapewnić optymalną przyczepność i działanie.
Bezpieczeństwo	<i>i</i> Nie używaj klocków na zewnątrz lub w wilgotnym środowisku, ponieważ może to spowodować uszkodzenie materiału. <i>i</i> Upewnij się, że maksymalne obciążenie klocków nie zostało przekroczone, aby zapobiec ślizganiu się urządzenia. <i>i</i> Umieść podkładki prawidłowo pod stopami urządzenia, aby uniknąć niestabilności i możliwych wypadków.

